

NINCO Racers

NH93120 RANGER



1/14 2WD RC ELECTRIC TRUCK CAR

RANGER
★ ★ **ADVENTURE** ★ ★
NINCO

MANUAL DEL USUARIO
USER HANDBOOK
MANUAL DO USUARIO
HANDBUCH
MANUEL DE L'UTILISATEUR
MANUALE D'USO

CONTENIDO · CONTENT · CONTEÚDO · INHALT · CONTENU · CONTENUTO

Car



Controler

COCHE / CAR

(NOT INCLUDED)



5 x AA LR6 1,5 V

EMISORA /
TRANSMITTER

(NOT INCLUDED)



2 x AA LR6 1,5 V

IMPORANTE · IMPORTANT · IMPORTANTE · WICHTIG · IMPORTANT · IMPORTANTE

Por favor, lee atentamente las instrucciones antes de manipular este vehículo.
 Use siempre baterías con suficiente carga para evitar la pérdida de control del vehículo.
 Hasta el momento de conducir, mantenga siempre el gatillo en posición neutra.
 No utilice en carreteras, puede provocar accidentes, lesiones o daños a propiedades.

Please read carefully the instructions before using the car.
 Always use fresh batteries to avoid losing control of the model.
 Check the neutral throttle trigger position.
 Do not run on a public street.
 This could cause serious accidents, personal injuries and/or property damages.

Por favor, lea atentamente las instrucciones antes de manipular este vehículo.
 Utilice siempre baterías nuevas para não perder o controle do modelo.
 Mantenha o gatilho em ponto morto antes de conduzir.
 Não utilize na via pública. Isto poderá provocar acidentes graves, ferimentos e ou
 danos às propriedades.

Bitte lesen Sie aufmerksam diese Anleitung bevor Sie das Modell benutzen.
 Tauschen Sie vor jedem Flug die Akkus aus, um zu vermeiden, dass das
 Modell außer Kontrolle gerät.
 Verwenden Sie keine öffentlichen Verkehrswege. Dies könnte zu ernsthaften Unfällen,
 Verletzungen oder zur Beschädigung von Eigentümern führen.

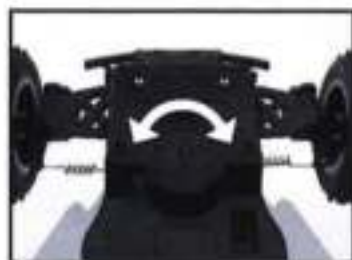
Veuillez lire attentivement les instructions avant d'utiliser le véhicule.
 Utilisez toujours des piles neuves pour éviter le risque de perdre le contrôle du modèle.
 Avant de conduire, toujours garder la gâchette au point mort.
 Ne roulez pas sur une voie publique.
 Cela pourrait provoquer des accidents graves, des blessures ou des dommages personnels.

Leggere con attenzione le istruzioni prima di mettere in funzione la macchina.
 Usare sempre batterie cariche per evitare di perdere il controllo del modello.
 Controllare che il trigger sia in posizione neutra.
 Non utilizzare su strade pubbliche. Questo potrebbe causare incidenti seri, lesioni
 persone etc. danneggiare cose.

**COLOCACIÓN DE LAS PILAS - BATTERIES INSTALLATION - COLOCAÇÃO DAS BATERIAS -
BATTERIE INSTALLATION - INSTALLATION DES PILES - INSTALLAZIONE DELLE BATTERIE****CAR****TRANSMITTER**



TRIM



ESP

1. Avance
2. Marcha atrás
3. Led (ON/OFF)
4. Izquierda
5. Derecha

ENG

1. Forward
2. Backward
3. Led (ON/OFF)
4. Left
5. Right

PT

1. Avançar
2. Retroceder
3. Led (ON/OFF)
4. Esquerda
5. Direita

DE

1. Vorwärts
2. Zurück
3. Led (ON/OFF)
4. Links
5. Rechts

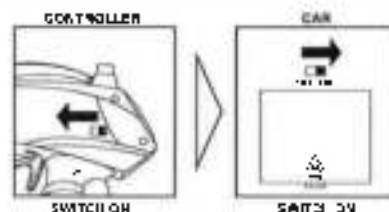
FR

1. Avancer
2. Reculer
3. Led (ON/OFF)
4. Gauche
5. Droite

IT

1. Avanti
2. Indietro
3. Led (ON/OFF)
4. Sinistra
5. Destra

**ANTES DE CIRCULAR · BEFORE DRIVING · ANTES DE DIRIGIR
VOR DEM FAHREN · AVANT DE CONDUIRE · PRIMA GUIDA**



SEGURIDAD · SAFETY · SEGURANÇA · SICHERHEIT · SÉCURITÉ · SIGUREZZA

Este documento es un modelo de declaración de conformidad que debe ser completado por el fabricante de una máquina o equipo que sea objeto de un sistema de control de velocidad de rotación. Este documento debe ser conservado por el fabricante.

1. Descripción general de la máquina o equipo.
2. Descripción de los requisitos de seguridad.
3. Descripción de las características de seguridad.
4. Descripción de los requisitos de seguridad.
5. Descripción de los requisitos de seguridad.
6. Descripción de los requisitos de seguridad.
7. Descripción de los requisitos de seguridad.

Warning: General safety requirements

1. Safety of the user and the operator.
2. The safety of the user and the operator.
3. The safety of the user and the operator.
4. The safety of the user and the operator.
5. The safety of the user and the operator.
6. The safety of the user and the operator.
7. The safety of the user and the operator.

Este documento es un modelo de declaración de conformidad que debe ser completado por el fabricante de una máquina o equipo que sea objeto de un sistema de control de velocidad de rotación. Este documento debe ser conservado por el fabricante.

1. Descripción general de la máquina o equipo.
2. Descripción de los requisitos de seguridad.
3. Descripción de las características de seguridad.
4. Descripción de los requisitos de seguridad.
5. Descripción de los requisitos de seguridad.
6. Descripción de los requisitos de seguridad.
7. Descripción de los requisitos de seguridad.

Warning: General safety requirements

1. Safety of the user and the operator.
2. The safety of the user and the operator.
3. The safety of the user and the operator.
4. The safety of the user and the operator.
5. The safety of the user and the operator.
6. The safety of the user and the operator.
7. The safety of the user and the operator.

Este documento es un modelo de declaración de conformidad que debe ser completado por el fabricante de una máquina o equipo que sea objeto de un sistema de control de velocidad de rotación. Este documento debe ser conservado por el fabricante.

1. Descripción general de la máquina o equipo.
2. Descripción de los requisitos de seguridad.
3. Descripción de las características de seguridad.
4. Descripción de los requisitos de seguridad.
5. Descripción de los requisitos de seguridad.
6. Descripción de los requisitos de seguridad.
7. Descripción de los requisitos de seguridad.

Warning: General safety requirements

1. Safety of the user and the operator.
2. The safety of the user and the operator.
3. The safety of the user and the operator.
4. The safety of the user and the operator.
5. The safety of the user and the operator.
6. The safety of the user and the operator.
7. The safety of the user and the operator.

NINCO DESARROLLOS S.L. declara que este sistema de control de velocidad de rotación está en conformidad con los requisitos básicos de las correspondientes Directivas Europeas. La Declaración de Conformidad original se puede obtener accediendo a la sección descargas de la siguiente dirección web: www.ninco.com

NINCO DESARROLLOS S.L. hereby declares that this speed control system is in accordance with the basic requirements of the corresponding European Directives. The original Declaration of Conformity can be obtained clicking the **download** area in the following web address: www.ninco.com

ATENCIÓN - WARNING - AVISO - WARNUNG - AVIS - ATTENZIONE

BBP

PRECAUCIONES CON LAS BATERÍAS

1. No pisar ni pisotear las pilas de ninguna manera.
2. Retirar cualquier tipo de cargador de la batería antes de intentar cargarla.
3. Las pilas recargables deben cargarse en su caja.
4. No introducir las pilas que no se especifican en el manual en el vehículo.
5. No introducir las pilas ya usadas en el mismo compartimento.
6. Cargar las pilas recargables en la caja según se indica correctamente.
7. Separar las pilas usadas del producto.
8. Las pilas no se deben usar si no se debe de ser, por las razones.

CUIDADO Y MANTENIMIENTO

1. No utilizar el vehículo en la pista de carreras excepto cuando se encuentre en las pistas.
2. Limpiar el vehículo después de cada uso con un paño seco.
3. Evitar el agua y la lluvia al limpiar el vehículo.

PT

PRECAUÇÕES COM AS BATERIAS

1. Não pisar nem pisotear as pilas de nenhuma maneira.
2. Retirar qualquer tipo de carregador da bateria antes de tentar carregá-la.
3. As pilas recarregáveis devem ser carregadas na sua caixa.
4. Não introduzir as pilas que não se especificam no manual no veículo.
5. Não introduzir as pilas já usadas no mesmo compartimento.
6. Carregar as pilas recarregáveis na caixa segundo se indica correctamente.
7. Separar as pilas usadas do produto.
8. As pilas não se devem usar se não se deve de ser, por razões.

CUIDADO E MANUTENÇÃO

1. Não utilizar o veículo na pista de corridas exceto quando estiver na pista.
2. Limpar o veículo depois de cada utilização com um pano seco.
3. Evitar a água e a chuva ao limpar o veículo.

HL

PRECAUTIONS CONCERNANT LES BATTERIES

1. Ne pas marcher sur les piles ni les piétiner.
2. Retirer tout type de chargeur de la batterie avant d'essayer de la charger.
3. Les piles rechargeables doivent être chargées dans leur boîte.
4. Ne pas introduire dans le véhicule des piles qui ne sont pas indiquées dans le manuel.
5. Ne pas introduire des piles déjà utilisées dans le même compartiment.
6. Recharger les piles rechargeables dans la boîte de la manière indiquée dans le manuel.
7. Séparer les piles usées du produit.
8. Ne pas utiliser les piles si on ne doit pas le faire, pour des raisons.

CUIDADO E MANUTENÇÃO

1. Não utilizar o veículo na pista de corridas exceto quando estiver na pista.
2. Limpar o veículo depois de cada utilização com um pano seco.
3. Evitar a água e a chuva ao limpar o veículo.

BD NE / MANTENANCE

1. Ne pas marcher sur les piles ni les piétiner.
2. Retirer tout type de chargeur de la batterie avant d'essayer de la charger.
3. Les piles rechargeables doivent être chargées dans leur boîte.

ENG

BATTERY CAUTIONS

1. Do not step on or tread the batteries in any way.
2. Take off the battery charger before trying to charge the battery.
3. Charging process must be done by its box.
4. Do not introduce the battery which is not specified in the manual.
5. Do not introduce the used battery in the same compartment.
6. Charge the recharged battery in the box as properly.
7. Take off the used battery.

MAINTENANCE

1. Avoid the battery if the vehicle is used on the track.
2. Clean the vehicle after each use with a dry cloth.
3. Never leave the vehicle under direct sunlight.

DE

BATTERIE HINWEISE

1. Nicht auf die Batterien mit den Füßen treten.
2. Entfernen Sie den Ladegerät, bevor Sie die Batterie laden.
3. Die Aufladung muss nur in der dafür vorgesehenen Ladung durchgeführt werden.
4. Verwenden Sie nicht die in dem Handbuch nicht erwähnten Batterien.
5. Es sind Originalakkus zu verwenden. Gebrauchte Batterien nicht wiederverwenden.
6. Laden Sie die wiederaufladbaren Batterien nur in der dafür vorgesehenen Ladung.

WARTUNG

1. Entfernen Sie die Batterie vom Fahrzeug, wenn Sie auf der Rennstrecke sind.
2. Reinigen Sie das Fahrzeug nach jedem Gebrauch mit einem trockenen Tuch.
3. Das Fahrzeug darf nicht direkt in die Sonne geblitzt werden.

FR

PRECAUZIONI BATTERIA

1. Non calpestare o camminare sulle batterie in alcun modo.
2. Togliere il caricatore dalla batteria prima di provare a caricarla.
3. Il processo di ricarica deve essere eseguito nella scatola.
4. Non introdurre nella vettura le batterie non specificate nel manuale.
5. Non reintrodurre nella stessa scompartimento le batterie usate.
6. Caricare le pile ricaricabili nella scatola come indicato nel manuale.
7. Rimuovere le pile usate.

MANTENZIONE

1. Evitare la batteria se il veicolo è usato sulla pista.
2. Pulire il veicolo dopo ogni utilizzo con un panno asciutto.
3. Non lasciare mai il veicolo sotto la luce diretta del sole.

Essential (Burmish)

Formacio de la presentie NINCO ELSENROLLOS S.L. declara que el equipo de Radio Control funciona con los cables de los receptores y emisores que se han adquirido en el mercado de forma independiente.

Eng. lat:

I hereby NINCO ELSENROLLOS S.L. declare that the Radio Control equipment is in compliance with the respective regulations and other relevant provisions of the law 1888/2007.

Português (Portuguese):

NINCO ELSENROLLOS S.L. declara que este Rádio Control Equipamento está conforme com os regulamentos essenciais e outras disposições da Lei nº 1888/2007.

Deutsch (German):

Ich hiermit NINCO ELSENROLLOS S.L. erkläre, dass dieses Funkmodell mit den separat erworbenen Empfängern und Sendern in Übereinstimmung mit den geltenden Vorschriften und anderen einschlägigen Bestimmungen der Gesetzgebung steht.

France (French):

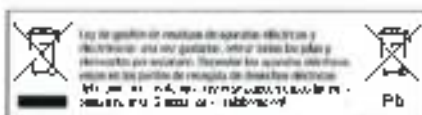
Forta presentie NINCO ELSENROLLOS S.L. declara que l'equipament de Radio Control és conforme amb els regulaments essencials i altres disposicions del text legal de referència de l'any 1888/2007.

Italiano:

Con il presente, NINCO ELSENROLLOS S.L. dichiara che questo kit di Radio Control è conforme ai requisiti essenziali e a quella serie di altre disposizioni legislative di riferimento del 1888/2007.

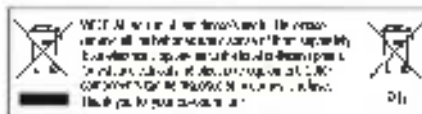
EU 06/04

La macchina da pannello di Deflex Design è un elettrodomestico a basso consumo energetico e a basso impatto ambientale. È progettata per durare nel tempo, risparmiando acqua ed energia. La macchina è progettata per essere utilizzata in modo sicuro e per non emettere calore eccessivo. La macchina è progettata per essere utilizzata in modo sicuro e per non emettere calore eccessivo. La macchina è progettata per essere utilizzata in modo sicuro e per non emettere calore eccessivo.



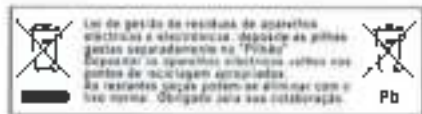
EU 07/04

La macchina da pannello di Deflex Design è un elettrodomestico a basso consumo energetico e a basso impatto ambientale. È progettata per durare nel tempo, risparmiando acqua ed energia. La macchina è progettata per essere utilizzata in modo sicuro e per non emettere calore eccessivo. La macchina è progettata per essere utilizzata in modo sicuro e per non emettere calore eccessivo. La macchina è progettata per essere utilizzata in modo sicuro e per non emettere calore eccessivo.



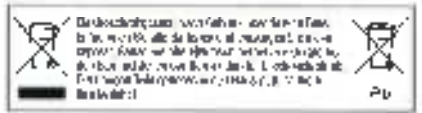
EU 08/04

La macchina da pannello di Deflex Design è un elettrodomestico a basso consumo energetico e a basso impatto ambientale. È progettata per durare nel tempo, risparmiando acqua ed energia. La macchina è progettata per essere utilizzata in modo sicuro e per non emettere calore eccessivo. La macchina è progettata per essere utilizzata in modo sicuro e per non emettere calore eccessivo. La macchina è progettata per essere utilizzata in modo sicuro e per non emettere calore eccessivo.



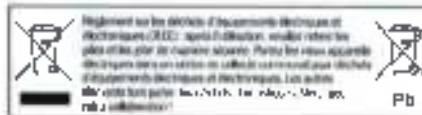
EU 09/04

La macchina da pannello di Deflex Design è un elettrodomestico a basso consumo energetico e a basso impatto ambientale. È progettata per durare nel tempo, risparmiando acqua ed energia. La macchina è progettata per essere utilizzata in modo sicuro e per non emettere calore eccessivo. La macchina è progettata per essere utilizzata in modo sicuro e per non emettere calore eccessivo. La macchina è progettata per essere utilizzata in modo sicuro e per non emettere calore eccessivo.



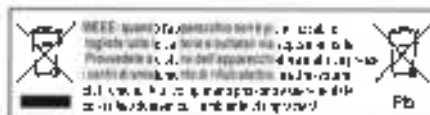
EU 10/04

La macchina da pannello di Deflex Design è un elettrodomestico a basso consumo energetico e a basso impatto ambientale. È progettata per durare nel tempo, risparmiando acqua ed energia. La macchina è progettata per essere utilizzata in modo sicuro e per non emettere calore eccessivo. La macchina è progettata per essere utilizzata in modo sicuro e per non emettere calore eccessivo. La macchina è progettata per essere utilizzata in modo sicuro e per non emettere calore eccessivo.



EU 11/04

La macchina da pannello di Deflex Design è un elettrodomestico a basso consumo energetico e a basso impatto ambientale. È progettata per durare nel tempo, risparmiando acqua ed energia. La macchina è progettata per essere utilizzata in modo sicuro e per non emettere calore eccessivo. La macchina è progettata per essere utilizzata in modo sicuro e per non emettere calore eccessivo. La macchina è progettata per essere utilizzata in modo sicuro e per non emettere calore eccessivo.



SERVICIO TÉCNICO ONLINE, PARA GARANTÍA, ATENCIÓN AL CLIENTE Y DESCARGAS VISITE:
ONLINE CUSTOMER SERVICE, WARRANTY AND DOWNLOADS, VISIT:

CE 0890



MADE IN CHINA

NINCO Racers

SEUZA DE NINCO D. CARRO - 06 51
C/da de Emplado, 32
Nº 01 Corchales, Barcelona, Spain
C/I - 94330123
www.ninco.com